

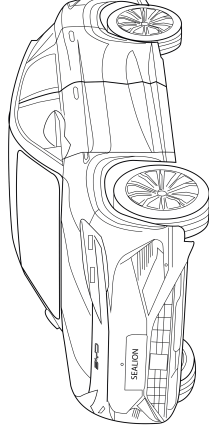
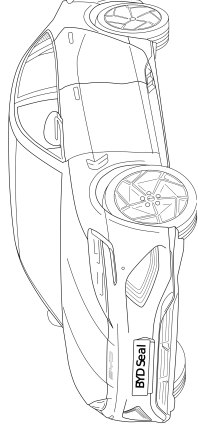
# Towbar

40640

BYD

Seal,  
Sealion

12/2023 ->  
11/2024 ->



This Fitting Instruction is dated **11-09-2025**. Always scan for the latest and most complete fitting instructions.





#### NL

- \* Inbouwen in een high-voltage elektrische auto of in een hybride auto mag uitsluitend door gekwalificeerd personeel geschieden.
- \* De voorgeschreven kwalificaties variëren naargelang het gebied.
- \* Neem de plaatselijk geldende wetgeving en de wettelijk voorgeschreven richtlijnen met betrekking tot service aan elektrische voertuigen in acht.
- \* Het niet in acht nemen van deze instructie kan tot ernstig letsel en dood leiden.

#### GB

- \* Fitting in a HV electric car or hybrid vehicle must only be done by qualified personnel.
- \* The required qualifications may vary depending on the region.
- \* Please observe the local legislation and legal directives relating to service to electric vehicles.
- \* Disregarding these instructions may lead to serious injuries or death.

#### D

- \* Der Einbau in ein HV Elektrofahrzeug/ Hybrid darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
- \* Die erforderlichen Qualifikationen variieren je nach Region.
- \* Beachten Sie die örtlichen Gesetze und gesetzlichen Richtlinien bezüglich Elektrofahrzeug-Service.
- \* Das Missachten dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

#### F

- \* Le montage dans un véhicule électrique haute tension (HV) ou un véhicule hybride ne peut être fait que par du personnel qualifié.
- \* Les qualifications requises sont variées selon la région.
- \* Respectez les lois locales et les directives légales pour le service aux véhicules électriques.
- \* Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures graves ou entraîner la mort.

#### S

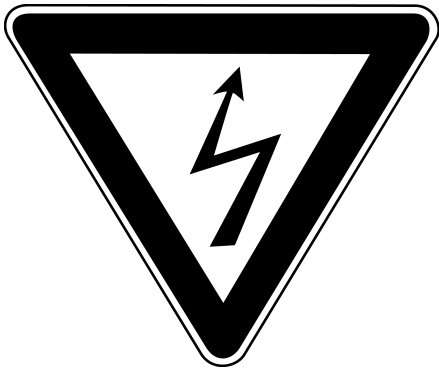
- \* Monteringen i ett HS-elfordon eller ett hybridfordon få endast genomföras av kvalificerad personal.
- \* Vilken kvalifikation som krävs kan variera från region till region.
- \* Beakta alla lagar och bestämmelser som gäller i respektive land samt alla lagliga direktiv som gäller för servicearbeten på elfordon.
- \* Om detta inte beaktas finns risk för mycket allvarlig kroppsskada eller livsfara.

#### DK

- \* Indbygningen i et HV elektrisk køretøj eller hybridkøretøj må kun gennemføres af kvalificeret personale.
- \* De krævede kvalifikationer varierer afhængigt af regionen.
- \* Læs og overhold de lokale love og de lovmæssige bestemmelser vedr. service af elektriske køretøjer.
- \* En manglende overholdelse af denne instruktion kan føre til alvorlige kvæstelser, evt. med døden til følge.

#### E

- \* La instalación en un vehículo híbrido o en un vehículo eléctrico de alto voltaje solo puede ser realizada por personal cualificado.
- \* Las calificaciones varían según la región.
- \* Tenga en cuenta las leyes locales y las pautas legales con respecto al servicio del vehículo eléctrico.
- \* Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.



I

- \* L'installazione in un'automobile ibrida oppure in un'automobile elettrica ad alta tensione (HV) può essere eseguita esclusivamente da parte di personale qualificato.
- \* Le qualificazioni necessarie variano da regione a regione.
- \* Tenere conto delle leggi e delle direttive valide a livello locale in relazione all'assistenza per le auto elettriche.
- \* La mancata osservanza di queste istruzioni può causare lesioni gravi oppure la morte.

PL

- \* Montaż w pojeździe z napędem elektrycznym HV lub z napędem hybrydowym może zostać

- wykonywany wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- \* Wymagane kwalifikacje mogą różnić się zależnie od regionu, w którym dokonywany jest montaż.
- \* Wymagane jest przestrzeganie lokalnych przepisów prawnych i dyrektyw dotyczących serwisu pojazdów z napędem elektrycznym. Nieprzestrzeganie powyższych wskazań może grozić ciężkimi urazami ciała lub utratą życia.

SF

- \* Asennuksen korkeajännitesähköajoneuvoon (HV) tai hybridiajoneuvoon saa suorittaa vain pätevä henkilö.
- \* Vaadittava pätevyys vaihtelee maakohteisesti. Noudata sähköajoneuvon huolto-ohjeita.
- \* Tämä ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

CZ

- \* Vstavbu do elektrovozidla na vysoké napětí nebo do hybridního vozidla může provádět pouze kvalifikovaný personál.
- \* Die danho státu se nezbytně požadovaná kvalifikace liší.
- \* Při servisních činnostech na elektrovozidlech postupujte dle místních zákonů a zákonných směrnic.

RUS

- \* Монтаж в электромобиль HV или в гибридный автомобиль может производить только квалифицированный персонал.
- \* Уровень необходимой квалификации зависит от региональных требований.
- \* Обратите Ваше внимание на региональные законы и директивы относительно сервиса для электромобилей.
- \* Несоблюдение данных инструкции может обусловить тяжёлые травмы или привести к смертельному случаю.

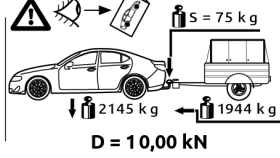
H

- \* Nedotrovaní těchto pokynů může mít za následek vážné úrazy a smrt.

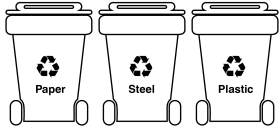
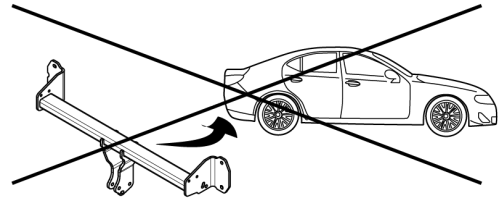
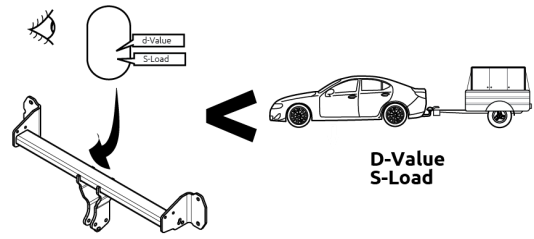
1



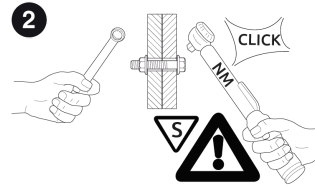
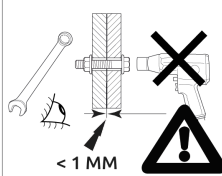
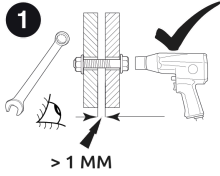
$$D = \frac{\text{MAX KG} \times \text{MAX KG}}{\text{MAX KG} + \text{MAX KG}} \times 0,0098 \leq 10,00 \text{ kN}$$

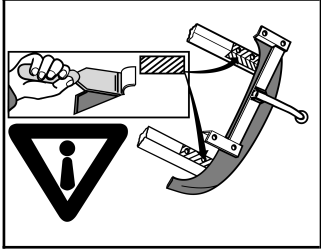


2



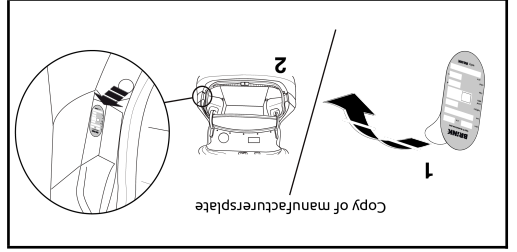
KEEP THE WASTE SEPARATION IN MIND



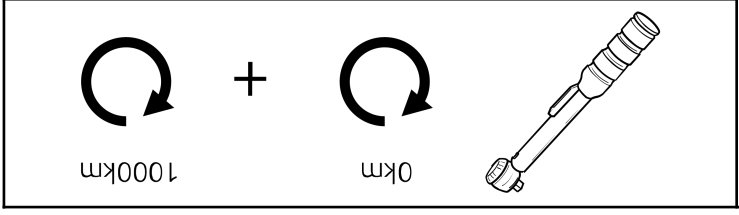


Washers  
Contact-lock Washer

Bolts/Nuts  
100  
10.9  
10

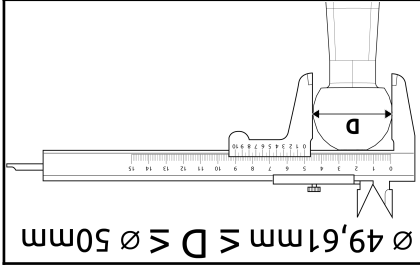
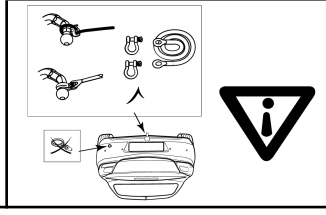


Copy of manufacturersplate

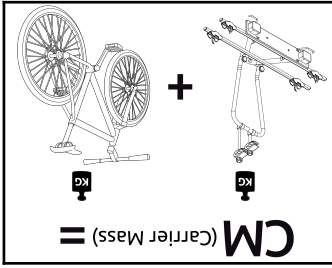
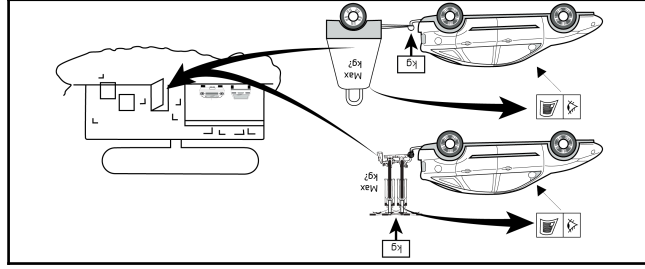


1000km

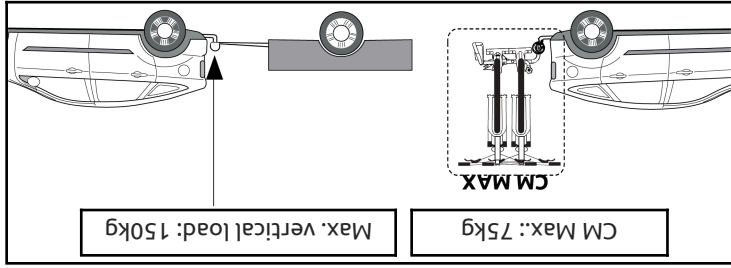
0km



$\varnothing 49,61\text{mm} \leq D \leq 50\text{mm}$



CM (Carrier Mass) =



Max. vertical load: 150kg

CM Max.: 75kg

Made by **BR!NK**

Part no. [ ]

CM-Load **CM 75** kg

Vertical load **S 150** kg

D-value **D 10** kN

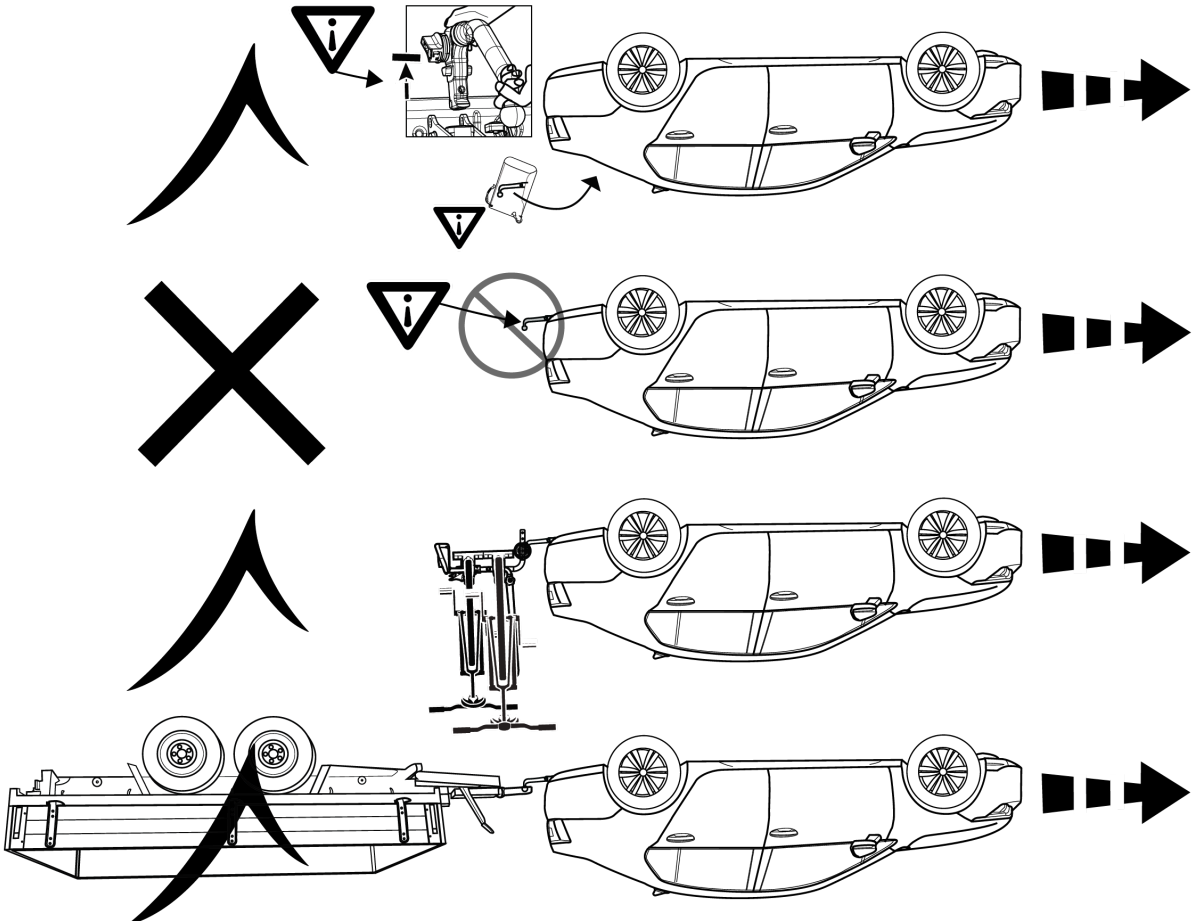
Approval no. **E11 55R 0313136**

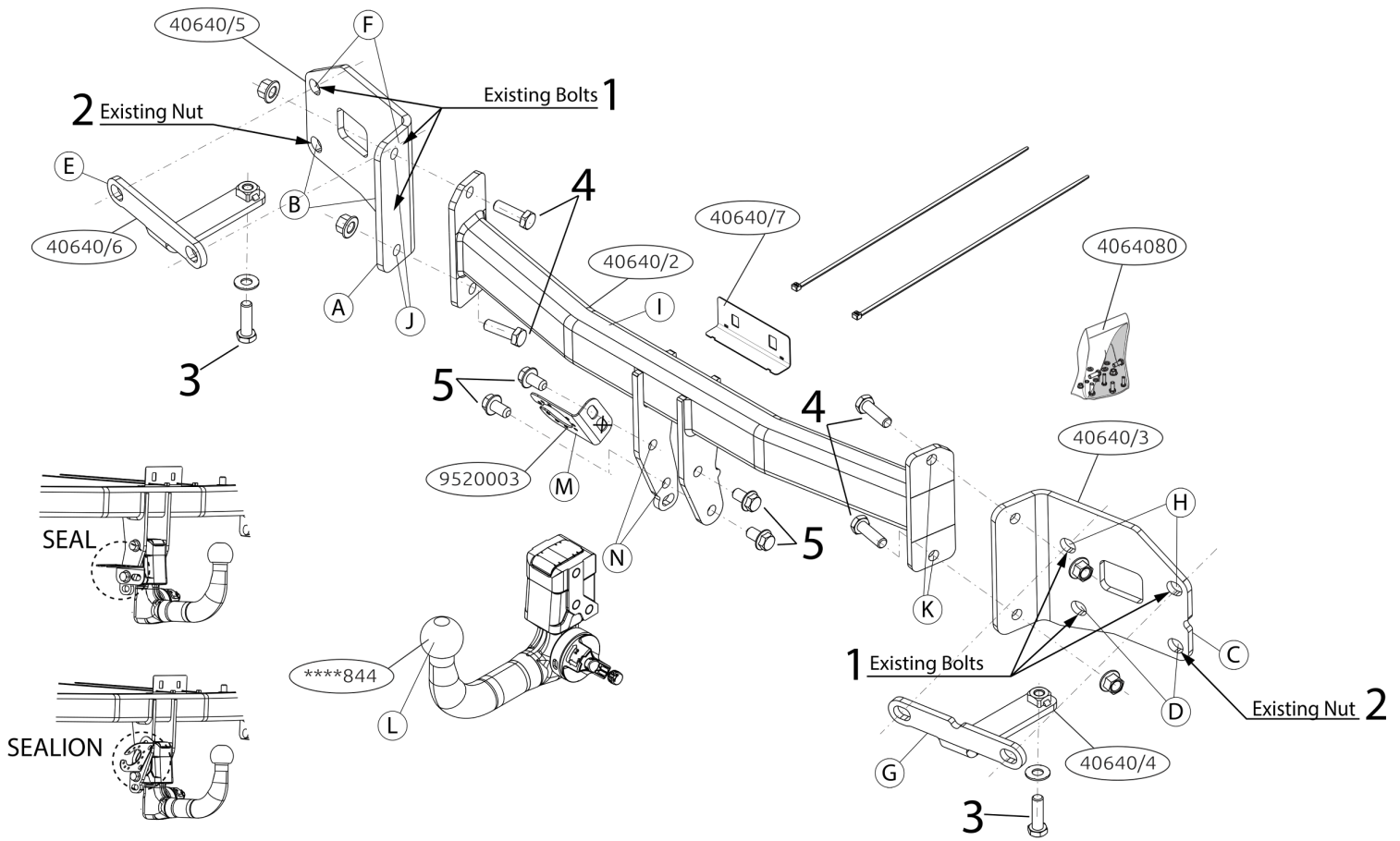
Coupling class **A50-X**

Serial no. **XXX E**

Type no. **40640** Art.no. [ ]

**BR!NK**





© 4064070/11-09-2025/6

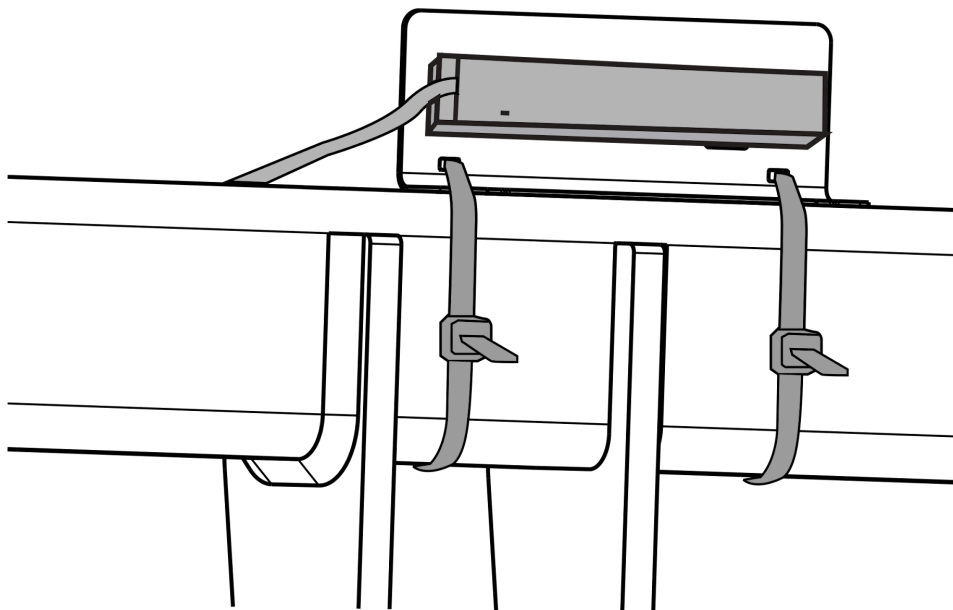
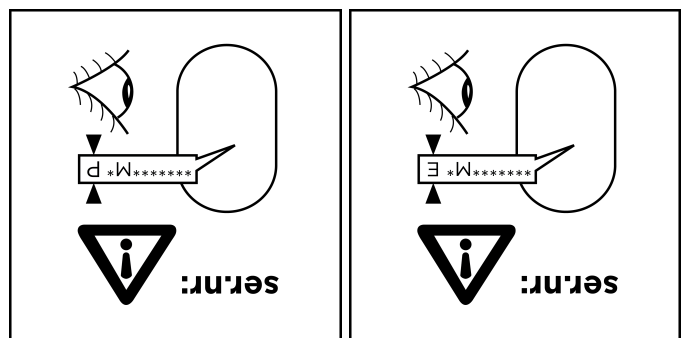
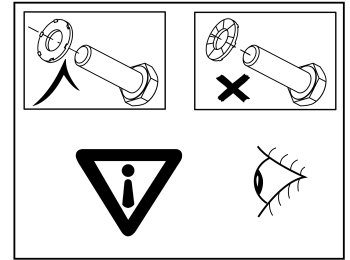


Fig. 3

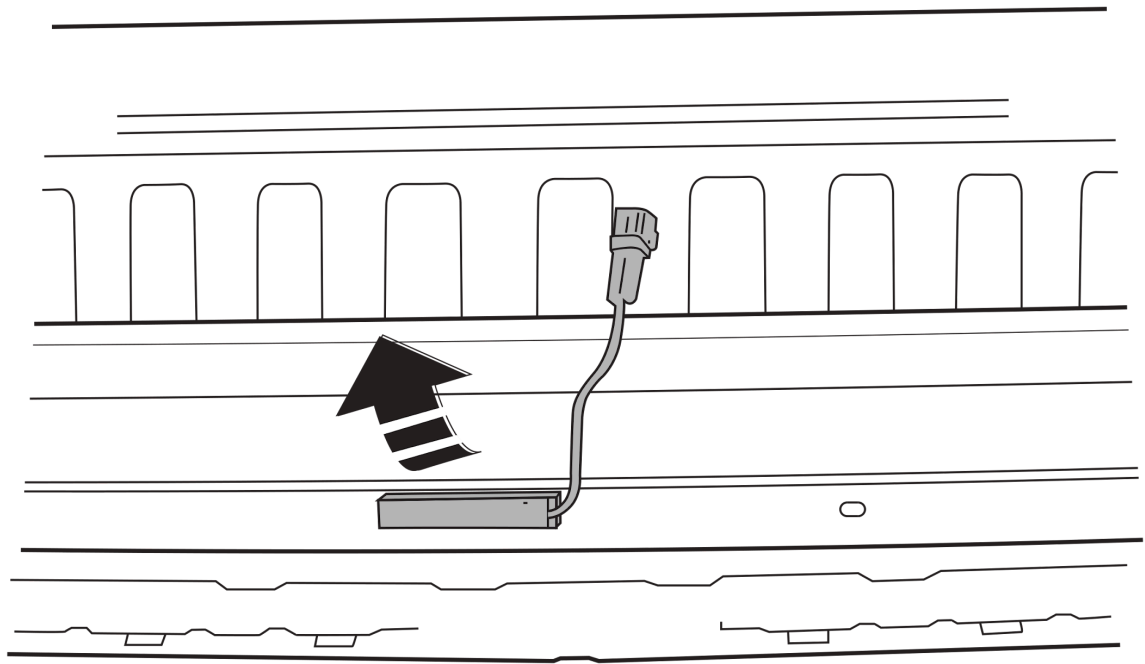


Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.

# Torque

- 1. Existing bolt M14 (10.9) \*\*\*\*\*M\* E: 210 Nm \*\*\*\*\*M\* P: 170 Nm
- 2. Existing nut M14 (10.9) \*\*\*\*\*M\* E: 210 Nm \*\*\*\*\*M\* P: 170 Nm
- 3. M12x50 (10.9) \*\*\*\*\*M\* E: 75 Nm \*\*\*\*\*M\* P: 75 Nm
- 4. M12x50 (10.9) \*\*\*\*\*M\* E: 110 Nm \*\*\*\*\*M\* P: 110 Nm
- 5. M12x22 (100) \*\*\*\*\*M\* E: 160 Nm \*\*\*\*\*M\* P: 150 Nm

Fig. 2



## NL Montage handleiding

Voordat u met de montage begint dient u op het typeplaatje te kijken welke schets in de handleiding van toepassing is.

1. Demonteer de bumper inclusief de stootbalk van het voertuig. De stootbalk wordt niet meer gebruikt. Zie figuur 1.
2. Let op, indien aanwezig: Demonteer de sensor. Zie figuur 2
3. Monteer zijplaat A & C en bevestig deze op de punten B en D.
4. Monteer zijplaat E & G en bevestig deze op de punten F en H.
5. Monteer de dwarsbalk I tussen de steunen A en B op de punten J en K, monteer het geheel handvast.
6. Monteer de Brink Connector L inclusief stekkerplaat M op de punten N.
7. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig de schets vast.
8. Let op, indien aanwezig: Monteer de sensor. Zie figuur 3
9. Herplaats het onder punt 1 verwijderde.

**Raadpleeg voor demontage en montage van voertuigonderdelen het werkplaatshandboek. Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.**

### Belangrijk

- \* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- \* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- \* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- \* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, remen brandstofleidingen niet worden geraakt
- \* Verwijder "indien aanwezig" de plastic dopjes uit de puntlasmoeren.
- \* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- \* Brink is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven

montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montagevoorschrift.

## GB Fitting Instructions

**Before you start the fitting you must check the type plate to determine which sketch, in the fitting instruction, is applicable.**

1. Remove the bumper and the buffer beam from the vehicle. The buffer beam will no longer be needed. See image 1.
2. Please note: if present Remove the sensor. See image 2
3. Fit side plate A & C and attach them at points B and D.
4. Fit side plate E & G and attach them at points F and H.
5. Fit the cross beam I between supports A and B at points J and K and fit the whole thing finger-tight.
6. Fit the Brink Connector L, including socket plate M at points N.
7. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the drawing.
8. Please note: if present mount the sensor. See image 3
9. Replace the items removed in step 1.

**For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook. For fitting instructions and attachment method, see drawing.**

### Important

- \* Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Brink Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.
- \* All measurements are in mm!
- \* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- \* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- \* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
- \* Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
- \* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.

© 4064070/11-09-2025/8

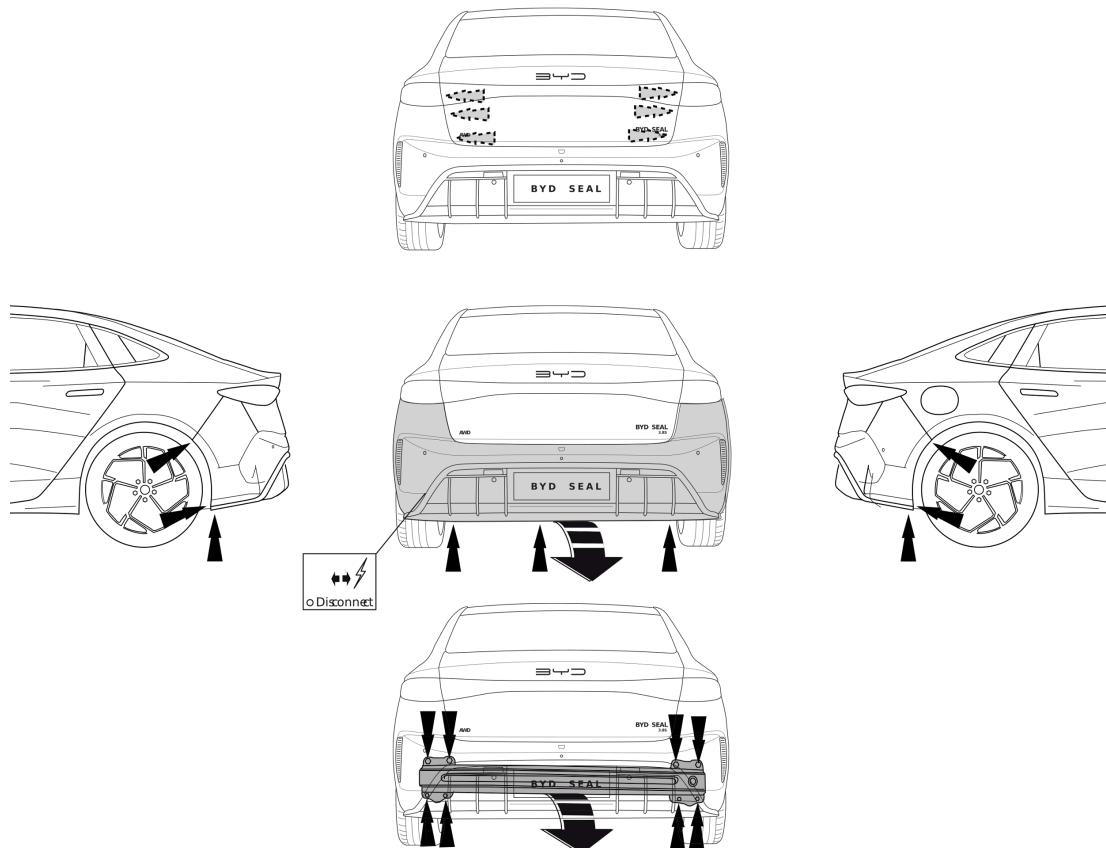


Fig. 1

Rus	H	CZ	FS	PL	I	E	DK	S	F	D	GB	NL
Шаблон	Sablon	Šablona	Malline	Szablon	Sagoma	Plantilla	skabelon	schablonen	Gabarit	Schablone	Template	Sjabloon
Бнутренняя сторона дам-пера	Belső lök-hárító	Vnitř strana nárazníku	Puskurin sisäpuolelle	Wewnętrzna strona zder- zaka	Lato interno del parauti	Lado interior del paracho- ques	Kofangerens inderside	Stötångaren s insida	Intérieur du pare-chocs	Innensete Stoßstange	Inside bum- per	Binnenkant bumper
Нижний край дампера	Also lökhä- rító	Spodní strana nárazníku	Puskurin ala- puolelle	Spód/krawędz zderzaka	Lato inferiore del parauti	Lado inferior del paracho- ques	Kofangerens undersiden	Stötångaren s undersida	Dessous du pare-chocs	Untersete Stoßstange	Underkant bumper / bumper	Onderkant bumper
Средние части дампера	Középső lökhárító	Střed nárazníku	Puskurin keskelle	Środek zder- zaka	Centro del parauti	Centro del parachoques	Kofangerens midte	Stötångaren s chocs	Milieu du pare-chocs	Mitte Stoßstange	Middle bumper	Midden bum- per
Слева	Bal	Levá strana	Vasen	Lewy	Sinistra	Izquierdo	Venstre	Vänster	Gauche	Links	LHS	Links
Справа	Jobb	Pravá strana	Oikea	Prawy	Destra	Derecho	Højre	Höger	Droit	Rechts	RHS	Rechts
Вырез	Kivágás	Vyřiznout	Leikata	Wyciąć	Ritagliare	Cortar	Skære ud	Klippa ut	Découper	Ausschneiden	Cut out	Utsnijden
Линия изги- ва	Hajtsí vonal	Linie ohybu	Täivutuslinja	Linia zagięcia	Linea di piega	Doblar línea	Bukke linje	Böjlinje	Ligne de pliage	Biegeleine	Bend line	Buiglijn
Соединить	Csatlakozás	Připojit	Kytkeä	Połączyć	Connettere	Conectar	Forbind	Kopla in	Connecter	Verbinden	Connect	Koppelen
Разъединить	Eltávolítás	Odpojit	kátakista	Odlączyć	Disconnettere	Desconectar	Afbyrd	Kopla fráñ	Déconnecter	Abkuppeln	Disconnect	Ontkoppelen
без кожища	nélkül lök- hárító bur-	bez krytu nárazníku	ole puskurin- sa suojusle- vyä	bez ostłony zderzaka	senza copria- rauti	sin tapa para- choques	uden dækpla- de i sædfran- geren	utan tæckplåt	sans trappe de pare-chocs	ohne Stoßstangen- klappe	Without bumper- cover	zonder bum- perklep

\* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.  
 \* Brink is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect interpretation of these assembly instructions.

### D Montage anleitung

**Vor Beginn des Einbaus ist anhand der Typplakette der Anhänger kupp- lung festzustellen, welche Einbauskitze in dieser Montageanleitung die richtige ist.**

- Die Stoßstange einschließlich des Stoßbalkens vom Fahrzeug abmontieren. Der Stoßbalken wird nicht mehr benötigt. Siehe Abbildung 1.
- Achtung, wenn vorhanden: Den Sensor abmontieren. Siehe Abbildung 2.
- Die Seitenplatte A & C anlegen und bei den Punkten B und D befestigen.
- Die Seitenplatte E & G anlegen und bei den Punkten F und H befestigen.
- Den Quertträger I zwischen den Jaiterungen A und B bei den Punkten J und K halbfest anbringen.
- Den Brink Connector L einschließlich Steckdoseplatte M bei den Punkten N montieren.
- Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Abbildung festziehen.
- Achtung, wenn vorhanden: Den Sensor montieren. Siehe Abbildung 3
- Das unter Abschnitt 1 Entfernte wieder anbringen.

### Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstat-Handbuch zu Rate ziehen. Für die Montage und die Befestigungsmittel die Einbauskitze zu Rate ziehen.

\* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "" "" des Fahrzeugs "" ist der Händler zu Rate zu ziehen.  
 \* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlräumkonser- vierung (Wachs) und Antiröhnmateriale entfernt werden.

### Wichtig

### F Avant de commencer le montage veuillez vérifier la plaque signalétique de l'attelage afin de l'identifier l'illustration correspondante dans la notice de montage.

\* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.  
 \* Alle Bohrspäße entfernen und gebohrene Löcher gegen Korrosion schützen.  
 \* Entfernen Sie "" ""falls vorhanden"" , die Plastikappen von den Punkt schweiß muttern.  
 \* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugelradius Ihres Fahrzeugs ist Ihr Händler zu befragen.  
 \* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!  
 \* Brink haftet nicht für Schäden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht ordnungsgemäßen Montage auftreten, darunter fallen auch die Benutzung von ungeeigneten Werkzeugen, andere als die vorgeschriebenen Montageverfahren und Montagemittel sowie eine fehlerhafte Interpretation der betreffenden Montageanleitung.

- Déposer le pare-chocs du véhicule y compris la traverse; la traverse ne sera plus utilisée. Voir la image 1.
- Attention, si présent : Démontez le capteur. Voir la image 2
- Montez la plaque latérale A & C et les fixer à l'emplacement des points B et D.
- Montez la plaque latérale E & G et les fixer à l'emplacement des points F et H.
- Montez la barre transversale I entre les supports A et B sur les points J et K, montez l'ensemble sans serrer.
- Montez le Brink Connector L et compris la prise électrique M sur les points N.
- Serrez tous les boulons et écrous conformément au schéma.
- Attention, si présent : Montez le capteur. Voir la image 3
- Remettez en place les éléments déposés au point 1.

**Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant. Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.**

### Importante

- \* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- \* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- \* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- \* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.
- \* Retirer ""si présents"" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- \* Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- \* Brink décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.

### S Monterings anvisningar

**Innan du startar monteringen måste du kontrollera typskylten för att kunna bedöma vilken skiss i monteringsanvisningen som ska användas.**

1. Demontera stötfångaren inklusive stötranden från fordonet, stötranden förfaller. Se figur 1.
2. Observera: om tillgänglig Ta loss sensorn. Se figur 2
3. Fäst sidoplattan A & C och fäst dem vid punkterna B och D.
4. Fäst sidoplattan E & G och fäst dem vid punkterna F och H.
5. Fäst tvärbalk I mellan hållarna A och B vid punkterna J och K utan att dra åt helt.
6. Montera Brink Connector L inklusive kontaktplattan M vid punkterna N.
7. Momentdra alla skruvar och muttrar enligt bilden.

способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

8. Observera: om tillgänglig ta montera sensorn. Se figur 3

9. Montera de delar som demonterades under punkt 1.

**Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar. Se figuren för montering och monteringsmaterial.**

### Viktig

- \* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- \* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- \* Kontakta din återförsäljare för ditt fordon max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- \* Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- och bränsleledningarna inte skadas.
- \* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- \* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- \* Brink är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.

### DK Monteringsvejledning

**Inden du starter montage, skal du se på typeskiltet, hvilken tegning i vejledningen der skal anvendes.**

1. Demonter kofangeren, inklusive køretøjets stødbjælke. Stålstødbjælken skal ikke længere anvendes. Se fig. 1.
2. Pas eventuelt på: Demonter sensoren. Se fig.2
3. Monter sideplade A & C og monter disse ved punkterne B og D.
4. Monter sideplade E & G og monter disse ved punkterne F og H.
5. Monter tværvangen I mellem beslagene A og B på punkterne J og K, fastgør det hele med håndkraft.
6. Monter Brink Connector L, inklusive kontaktplade M på punkterne N.
7. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tegningen.
8. Pas eventuelt på: monter sensoren. Se fig.2
9. Monter de dele, som blev fjernet under punkt 1.

© 4064070/11-09-2025/10



7. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate nel disegno.
8. Attenzione: se presente montare il sensore. Vedi figura 3
9. Rimontare quanto rimosso al punto 1.

**Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina. Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.**

### Importante

- \* Per eventuali necessari adattamenti ""del veicolo"" si consiglia di consultare il fornitore.
- \* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- \* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- \* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
- \* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- \* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.
- \* Brink non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.

### PL Instrukcja montażu

**Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić tabliczkę znamionową, aby ustalić, który z rysunków znajdujących się w instrukcji montażowej należy wykorzystać.**

1. Zdemontować z pojazdu zderzak wraz ze belką zderzakową, belka zderzakowa nie będzie ponownie używana. Patrz rysunek 1
2. Uwaga, jeżeli są obecne: Usuń sensor. Patrz rysunek
3. Zamontować płytę boczną A & C i umocować je w punktach B i D.
4. Zamontować płytę boczną E & G i umocować je w punktach F i H.

3. Kiinnittää löyhästi sivulevy A & C ja kiinnittää ne kohtiin B ja D.
4. Kiinnittää löyhästi sivulevy E & G ja kiinnittää ne kohtiin F ja H.
5. Kiinnittää poikittaispalkki I tukien A ja B väliin kohtiin J ja K, kiinnittää kaikki käsin.
6. Kiinnittää Brink Connector L sekä pistorasialevy M väliin kohtiin N.
7. Kiristä kaikki pultit ja mutterit piirroksen mukaisesti.
8. Huom., mikäli käytettävissä: Asenna anturi Ks. kuva 3
9. Aseta takaisin paikalleen kohdan 1 osat.

**Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja. Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.**

### Tärkeää

- \* ""Ajoneuvoa"" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/sovellutuksista on kysyttävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- \* Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- \* Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- \* Porattaessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai polttoainejohtojen kanssa.
- \* Poista, ""mikäli olemassa"", pistehitsausmuttereiden muovisuojukset.
- \* Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilytettävä yhdessä ajoneuvoa koskevien papereiden kanssa.
- \* Brink ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.

### CZ Pokyny k montáži

**Před instalací je nutno zkontrolovat typový štítek, abyste zjistili, který nářes v pokynech pro instalaci máte použít.**

1. Odstraňte nárazník a nosník nárazníku z vozidla. Nosník nárazníku již nebudete potřebovat. Viz schéma 1.
2. Upozornění: pouze pokud je součástí vybavení. Odstraňte senzor. Viz schéma 2

5. Zamontować poprzecznicę I między wspornikami A i B w punktach J i K, całość lekko przymocować.
6. Zamontować Brink Connector L wraz z płytą z gniazdem wtykowym M w punktach N.
7. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z rysunkiem.
8. Uwaga, jeżeli są obecne: Zamontuj sensor. Patrz rysunek J
9. Ponownie umieścić to, co zostało zdemontowane w punkcie 1.

**Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym. Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.**

### Uwaga

- \* Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcane.
- \* Usunięcia materiału izolacyjnego z powierzchni styku z punktów mocowania.
- \* Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.
- \* Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- \* Należy wyjąć ewentualne plastikowe zaślepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- \* Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- \* Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- \* Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.
- \* Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

### SF Asennusohjeet

**Ennen asennusta selvitä tyypikilvestä, mikä asennusohjeen piirros koskee kyseistä autoa.**

1. Irrota ajoneuvosta puskuri sekä iskunvaimenninpalkki. Iskunvaimenninpalkkia ei enää käytetä. Ks. kuva 1.
2. Huom., mikäli käytettävissä: poista anturi Ks. kuva 2

© 4064070/11-09-2025/12

3. Připevňte boční destičku A & C a připevňte je v bodech B a D.
4. Připevňte boční destičku E & G a připevňte je v bodech F a H.
5. Umístěte příčný nosník I mezi podpěry A a B k bodům J a K a utáhněte ručně tento celek.
6. Připevňte Brink Connector L včetně zásuvkové destičky se zásuvkou M k bodům N.
7. Utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v nářesu.
8. Upozornění: pouze pokud je součástí vybavení. Namontujte senzor. Viz schéma 3
9. Vyměňte díly odstraněné v kroku 1.

**Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku. Montážní pokyny a metoda připevnění dle náčrtu.**

### Důležitý

- \* Pokud je potřeba provést na voze úpravy, obraťte se na svého prodejce.
- \* Pokud je místo montáže opatřeno asfaltovým nátěrem nebo vrstvou nátěru snižující hluk, odstraňte je.
- \* Pro informaci o maximálním nákladu povoleném k tažení se obraťte na svého prodejce.
- \* Při vrtání dbejte zvýšené pozornosti, zejména co se týče elektrických, brzdových a palivových kontaktů.
- \* Pokud jsou na maticích bodového svařování plastová víčka, odstraňte je.
- \* Po montáži uschovejte tento manuál k ostatním dokladům vozidla.
- \* Společnost Brink neodpovídá za přímé ani nepřímé škody způsobené nesprávnou montáží, včetně použití nevhodných nástrojů, použití jiných metod montáže a prostředků

### H Szerelési útmutató

**Mielőtt rögzítené az eszközt, ellenőrizze a típusablát, hogy a rögzítési útmutató alapján melyik ábra alkalmazandó.**

1. Távolítsa el a járműről az ütközőt és az ütközőrúdra. Az ütközőrúdra már nem lesz szükség. Lásd az ábrát 1.
2. Kérjük, vigyázzon: ha van Távolítsa el a érzékelőt. Lásd az ábrát 2
3. Szerelje fel a A & C támasztékokat és illeszse a B és D pontokhoz.

© 4064070/11-09-2025/13